

## CHƯƠNG TRÌNH VANPOOL CỦA OCTA

### Thỏa Thuận Người Tham Gia

**MỖI NGƯỜI THAM GIA VANPOOL PHẢI KÝ VÀ NỘP MỘT BẢN THỎA THUẬN NÀY**

Tôi, người ký tên ở dưới, sau đây được gọi là “Người Tham Gia” đã đọc, thừa nhận và đồng ý tuân thủ Hướng Dẫn Tham Gia vào Chương Trình Vanpool của OCTA. Người tham gia thừa nhận rằng việc sử dụng dịch vụ của Chương Trình Vanpool của OCTA một cách không phù hợp có thể khiến Người Tham Gia phải bồi hoàn chi phí phát sinh cho Cơ Quan Giao Thông Vận Tải Quận Orange, sau đây được gọi là “OCTA” và loại bỏ người tham gia ra khỏi chương trình.

Người tham gia thừa nhận rằng việc tham gia vào Chương Trình Vanpool của OCTA là hoàn toàn tự nguyện và việc tham gia này, dưới bất kỳ phương thức nào, không ngụ ý rằng Người Tham Gia đang hành động theo và trong phạm vi kinh doanh chính thức của cơ quan cũng như hình thành, dưới bất cứ hình thức nào, quan hệ chủ sử dụng lao động-người lao động hoặc quan hệ đại lý nào với OCTA.

Khi cân nhắc yêu cầu của Người Tham Gia và việc OCTA cho phép tham gia vào Chương Trình Vanpool của OCTA, Người Tham Gia theo đây chịu toàn bộ trách nhiệm và rủi ro về thương tích và tổn thất, bao gồm cả tử vong, mà có thể có do việc tham gia này gây ra, và theo đây đồng ý giữ vô hại, miễn trừ, từ bỏ, khước từ vĩnh viễn và đồng thuận không kiện hoặc khiếu nại đến OCTA, viên chức, giám đốc, đại lý hoặc nhân viên của OCTA vì tai nạn, bệnh tật, thương tích hay tử vong, hoặc thiệt hại hay tổn thất, hoặc việc bất kỳ tài sản nào bị hủy phá phát sinh trực tiếp hoặc gián tiếp xuất phát từ việc tham gia vào Chương Trình Vanpool của OCTA và xảy ra trong quá trình tham gia nói trên, hoặc bất kỳ lúc nào sau đó, dù tổn thất, thương tích hoặc tử vong hoàn toàn hoặc phần nào gây ra bởi hoặc được cho là gây ra bởi các hành vi lơ đãng hoặc bỏ sót của OCTA, viên chức, giám đốc, đại lý hoặc nhân viên của OCTA. Các điều khoản miễn trừ này sẽ đóng vai trò như là sự miễn trừ và thừa nhận rủi ro cho những người kế thừa, người thi hành di chúc, quản lý của tôi và cho các thành viên trong gia đình tôi.

Người tham gia thừa nhận đã đọc các đoạn trên và thừa nhận và hiểu các rủi ro tiềm ẩn có khả năng xảy ra khi tham gia vào Chương Trình Vanpool của OCTA. Người tham gia cũng thừa nhận rằng:

- Chương Trình Vanpool của OCTA có thể bị hủy hoặc thay đổi bất cứ lúc nào, mà không có ràng buộc, tùy theo quyết định riêng của OCTA.
- Xe vanpool dành cho công cộng và phải chấp nhận bất kỳ người nào muốn sử dụng vanpool, với điều kiện là lịch làm việc và lộ trình phù hợp. Thông qua việc nộp Thỏa Thuận này, Người Tham Gia đồng ý rằng thông tin được cung cấp có thể được nhập vào cơ sở dữ liệu thỏa thuận dùng chung xe trong vùng là Seat Finder và RideMatch.info của OCTA. Người Tham Gia hiểu rằng thông tin được cung cấp sẽ chỉ được dùng để kết hợp hành khách với nhóm vanpool. Người Tham Gia đồng ý rằng chỉ OCTA mới có thể sử dụng thông tin liên lạc của họ cho mục đích tiếp thị cho người đi làm xa và họ có quyền rút khỏi bất cứ lúc nào.
- Báo cáo hàng tháng nêu chi tiết thông tin hành khách, thời gian và chi phí chuyến đi phải được nộp cho OCTA chậm nhất vào ngày thứ 10 của từng tháng cho tháng trước đó. *Số lượng hành khách thực sự hàng tháng trên xe vanpool phải trên 50% tỉ lệ người sử dụng.* Việc không duy trì được 50% mức sử dụng trong vòng ba (3) tháng liên tiếp sẽ dẫn đến việc đình chỉ trợ cấp cho đến khi tỉ lệ người sử dụng được tăng lên mức yêu cầu tối thiểu.
- Thỏa Thuận Hành Khách phải được nộp cho OCTA trước lần đi xe đầu tiên của Người Tham Gia.
- OCTA có quyền từ chối thanh toán trợ cấp hoặc loại bỏ xe vanpool khỏi chương trình do không nộp báo cáo hàng tháng theo đúng quy định của OCTA hoặc không cung cấp lời đáp kịp thời cho những yêu cầu thông tin hợp lý, chẳng hạn như, nhưng không giới hạn ở, những yêu cầu được liệt kê trong “Hướng Dẫn Tham Gia”.
- OCTA có quyền từ chối tài trợ cho bất kỳ xe vanpool mới nào hoặc đưa xe vanpool vào danh sách đợi, hoặc chấm dứt tài trợ cho xe vanpool nếu OCTA cho rằng việc làm đó có lợi nhất cho cơ quan hoặc chương trình.

Tên Người Tham Gia (Viết In):			Số Điện Thoại Ban Ngày:		
Chữ Ký Người Tham Gia:			Ngày Ký:		
Địa Chỉ Email:			Tên Tài Xế Chính:		
Địa Chỉ hoặc Ngã Tư Điểm Đón:	Thành Phố Điểm Đón:	Mã Zip:	Số Dặm Di Chuyển Hàng Ngày <b>trên xe</b> đến Chỗ Làm:	Số Dặm Di Chuyển Hàng Ngày <b>trên xe</b> về Nhà:	Ngày <b>đi xe</b> Đầu Tiên: